

AUTORSKO DELO JE ZAŠTIĆENO UGOVOROM
O PRENOSU AUTORSKOG PRAVA I PRAVA
PREVODA, OVERENOG KOD III OPŠTINSKOG
SUDA U BEOGRADU, 2007. godine

NOSILAC AUTORSKOG PRAVA
I PRAVA PREVODA
BRANKO VUKČEVIĆ I MIODRAG MINIĆ

**PRIVREDNO POSLOVNI
SRPSKO – ENGLISKI
REČNIK**

Beograd

Izdavač
Miba books, DOO
Dušana Vukasovića 33, Beograd

Suizdavač
Narodna knjiga, Podgorica

Za izdavača
Miloš Seferović

Urednik
Žana Jevtić

Priredila i prevela
prof. Jasmina Đekić

Recenzent
prof. Željko Ćirikovački

Priprema za štampu
Aleksandar Petrović

Plasman za Srbiju
011/713-80-36
065/2783-448

Plasman za Crnu Goru
+382/20-232-230
+382/69-025-535

Tiraž
500 primeraka

Štampa
Neven, Beograd

www.mibabooks.rs

Sadržaj

Alfabet	5
Engleska fonetika	5
Objašnjenje engleskih reči	6
Arhitektura i građevinarstvo	7
Ekonomija i ekonomski termini	30
Elektrika i električni termini	66
Geografija i geografski termini	82
Hemija i hemijski termini	88
Matematika i merni instrumenti	94
Mašinstvo i mašinski termini	101
Pravo i pravni termini	107
Trgovina i saobraćaj	170
Jedinice mere	188

ALFABET

THE ALPHABET

A /ei/	K /kei/	U /ju:/
B /bi:/	L /el/	V /vei/
C /si:/	M /em/	W /dab ¹ jue:/
D /di:/	N /en/	X /eks/
E /i:/	O /əü/	Y /wai/
F /ef/	P /pi:/	Z /zed/zi:/
G /d3i:/	Q /kju:/	
H /eit/	R /a:/	
I /ai/	S /es/	
J /d3ei/	T /ti:/	

ENGLESKA FONETIKA

SAMOGLASNICI

i:	dugo i
e	a
a:	dugo a
ə	kratak poluzatvoren samoglasnik
ɪ	kratko i
i:	dugo i
æ	glas između a i e
u	kratko u

SUGLASNICI

ei	ej
ai	aj
oi	oj
əu	slično ou
au	au
iə	ia
uə	ua

SUGLASNICI

b	b
m	m
v	v
z	z
d	d
l	l
ʒ	ž
dʒ	dž
g	g
p	p
f	f
s	s
t	t
n	n
ʃ	š
tʃ	č
k	k
j	j

θ	bezvučan, obrazuje se pomoću jezika, čiji vrh dotiče gornje vilice kao u reči think
ð	zvučan, obrazuje se pomoću jezika, čiji vrh dotiče gornje zube kao u reči that
w	slično glasu u koji se izgovara sa jako zaokruženim usnama
ŋ	nosno n kao u reči bank
h	h (izgovara se jedva čujno)

- Imenice su navedene u jednini osim ako drugačije nije naznačeno.
- Glagoli su navedeni u infinitivu.
- Pridevi su navedeni u osnovnom obliku.
- Skraćenica smb. označava somebody - neko, nekog, nekoga, neku
- Skraćenica smt. označava something - nešto

ARHITEKTURA I GRAĐEVINARSTVO

ARCHITECTURE AND CIVIL ENGINEERING

adaptacija	adaption
adaptirati	to adapt
akvadukt	aqueduct
alabaster	alabaster, gypsum compact
alat	tool
aleja	arbored walk, tree-lined path
alka	ring
aluminijum	aluminum
ambar	barn
anker	anchor, stay, anchorage
anker (plastični čepovi)	plastic anchors
anomalija	anomaly, disorder
arhitekta	architect
arhitektonski	architectural, architectonic
arhitektura	architecture
armatura	armature, reinforcement
armirani beton	reinforced concrete
ašov	shovel, spade
bacati	to toss, to throw
bakelit	bakelite
baldahin	canopy
balkon	balcony
balvan	log, beam
bambus	bamboo
baraka	shed, barrack
barijera	traverse, barrier
baza (osnova, dno)	bottom
bazen	basin, pond, pool
bazilika	basilica
bedem	rampart, bulwark
beton	concrete
betonska oplata	form, formwork
bezbojan	colourless
biber crep	crown tile
bitumen	bitumen

blanjati to plane
blok block
boca bottle
bodljikava žica barbed wire
bok flank, side
borovina pine, pinewood
brana dam, jetty, barrage
brašnast floury
brazda groove, furrow, seam, ridge
brest elm
breza birch
brizgalica nozzle
bronza brass
brus whetstone, grindstone
brusač grinder
brusilica grinding machine, polishing machine
brusiti to grind; to lap, to abrade, to whet
brusni papir emery
buđav musty, mouldy
bukva beech
bunar well
bunker bunker, bin
bure barrel, cask
burgija gimlet, drill, borer
bušan punctured
bušenje perforation, boring, puncture
bušilica drilling machine, drill press; boring machine;
 stona ~ bench press; **kolenasta** ~ bitbrace
bušiti to bore, to drill; ~ **rupu u zidu** to bore (drill) a
 hole in the wall; ~ **tunel** to bore a tunnel; ~
 hartiju to perforate paper
bušna klešta punch
bušotina hole, boring
cedilo colander, strainer
cediljka filter, percolator, colander; strainer
cediti to strain; to filter; to squeeze, to extract
celina entity
celofan cellophane
cement cement; ~**na kaša** slurry; ~**no mleko** grout
cementara cement factory

cementirati to cement
centrirati to align, to aline, to center, to focus
cepanica log
cepati to splinter, to hew, to rive, to rip
cigla brick
ciglana brickyard; brickkiln, brick plant
cik-cak zigzag
cinober cinnabar
cirada awning; tarpaulin
cirkulacija circulation
crep tile, roofing tile, clay tile
crkva church
crtež design, layout, drawing
čad soot; lampblack
čaklja boat hook
čamovina fir
čaura (tipl) screw anchor, cartridge; **zakinuta** ~
 ruptured cartridge
čekić hammer
čeličan cast iron, steel, steely; of steel, steely, steellike;
 ~**čna žica** steel wire; ~**na vuna** steel wool;
 ~**no uže** shroud
čeličana steel mill
čelik steel; **nerđajući** ~ stainless steel; **kaliti** ~ to
 temper steel
čelni head, front
čelo face, front; head
čep (tipl) plug, shield
četka (bojenje) brush
četka brush
čunj traffic cone, cone
čvor knot, knob; ~ **u drvetu** knot in the wood
čvrst hard
čerpič unbaked brick
čilibar amber
ćumur charcoal
daščana oplata boarding; stripping; planking
daščara hut, barrack, shack
daščica tablet, plate
daska batten, board, plank

daska (2.5cm) plank
daska (5mm, 20cm) strip
debela daska plank
debeo heavy; thick
deblo trunk
deformacija deformity, distortion
deformisan distorted
deformisati to deform
dekontaminirati to decontaminate
dekor decor, scenery
dekoracija setting, decoration
dekorater decorator
dekorativni decorative
dekorisati to decorate
delimičan partial
demontiran dissambled
demontirati to disassemble
deo part, portion, lot
deponija waste, spoil, tip, dump, stock pile
dilatacija dilation
dimenzija dimension
dimnjak chimney, smokestack
dimorfni dimorphic
dimovod flue
dinamit dynamite
direk post, stud
dislokacija dislocation
disperzija break up, dispersion
dispozicija disposition
dizajner designer
dizalica jack car; crane, hoist; **pokretna** ~ derrick
dizanje lifting, ascending, ascent
dizanje (dizalicom) jacking up
dizati to lift up, to ascend; to rear, to fork, to hoist; to
 jack
dleto chisel
dno bottom
dodaci addenda
dodat added
dodatak (aditiv) additive

dodatak (agens) admixture
dodatni supplemental, additional
dograđen added, extended
domar janitor, porter; superintendent
dopunski additional, supplemental
dosuti to top up, to replenish; to add, to pour
dovršiti to finalize, to complete, to finish
dozvola licence
dozvoliti to permit, to allow
dren dogwood
drljač harrower
drljača harrow
drljati to harrow
drobilica crusher, press
drobiti to crush
drobljenje crushing
držka handle, haft
drven wooden; ~**na građa** timber
drvenarija timberwork
drvo wood, timber, lumber
drvodelja carpenter
drvorez wood carving
dupleks duplex dwelling, duplex apartment
dupli double; ~ **prozori** double windows; ~**a vrata**
 double doors
dvoobličan dimorphic
dvorana hall, auditorium
dvorište yard, courtyard
dvorište (sporedno) backyard
dvoslojan double layer
dvostruk two way, double, twofold
dvostubni two-columned
ekser nail, brad; spike
ekspanzija expansion
eksperiment experiment, test
eksperimentalan experimental, pilot
ekspert expert
eksploziv explosive
eksterijer exterior
eliptičan elliptical

enterijer interior
etaža storey, floor; bench
farbar painter
fasada facade, face, front
fasadna cigla case, face brick, facing brick
fasadni facing, face
fiber fibreglass
filtraža filtering
filtriranje filtering
filtrirati to filter
folija foil
forma profile, form
francuski ključ wrench
fuga joint
fugovanje pointing
furnir veneer
furniran veneered
furniranje veneering
gabarit dimension, profile
gabaritan ~e dimenzije overall dimensions
garaža garage
gelender balustrade
gips gypsum, plaster cast
gipsani malter plaster
git putty
gladak even, smooth
gled glaze
gletovati to smooth, to polish
glif glyph
glina clay soil, clay, mud
glodalica milling machine
god ring, growth ring, annual ring
gomila pile
gomilanje accretion, piling
gotški Gothic
grabulja rable, rake
građa material, building material; structure, form;
 pattern
građevina building, structure; building under
 construction

građevinar builder, contractor; civil engineer
građevinarstvo civil engineering, building
 construction, construction industries,
 construction trade
građevinski building, construction; ~ **dozvola** building
 permit; ~ **inženjer** civil engineer; ~ **fakultet**
 school of civil engineering; ~ **radnik**
 construction worker; ~ **materijal** building
 material
graditi (u fazama) to build
graditi (u visinu) to erect
gradnja construction, building, development, erection
gradski urban
grana branch; field
granit granite
granulacija granulation
greda beam
gromobran lightning rod
grotlo crater
grub (materijal) coarse
grubozrni coarse-grained
gvoždar ironmonger; hardware dealer
gvoždara hardware store; ironmongery
gvožđe iron; **sirovo** ~ pig iron; **liveño (kovno,**
 topljeno) ~ cast (wrought, ingot) iron; **staro** ~
 scrap iron
habanje wear and tear, abrasion
hala workshop, shop, workroom; **fabrička** ~ workshop;
 mašinska ~ engine room; hall; **sajamske** ~e
 exhibition halls
hangar hanger; storage shed
harmonija concordance, harmony
heft-mašina stapling machine, nailing machine
hermetički airtight, airproof, tight proof
hidrologija hydrology
higijenski sanitary
hobler sanding machinist
hodnik corridor, hall
hol lobby, hall
hrast oak

14

kaciga helmet, helm, casque, armour
kaiš strap, belt, band
kalauz jemmy, masterkey; picklock; skeleton key
kaliti to temper, to harden
kaljenje calcination, hardening, quenching, tempering
kaljeno staklo safety glass, armourplate glass,
 tempered glass
kaljeva peć tile furnace
kamen stone, rock
kamenolom quarry
kamin fireplace
kamuflaža camouflage
kanap rope, string
kanta can, pail; bin
kantica kettle
kapak blind; **prozorski** ~ window blind
kapela chapel
karika ring, hoop
katanac padlock, lock
katran pitch, tar, cut-back asphalt
kavez cage
keramičar tiler, tile slabber
keramički ceramic
keramika ceramics, ceramic ware
keson caisson
kidanje breaking, rupture, failure
kidati to break, to tear off
kit putty
klesati to chisel
klešta pliers, tongs
klin wedge
ključ wrench, spanner, key
ključ u ruke turnkey
ključaonica keyhole
kobalt cobalt
kočić stake, peg
kockica (mozaik) tessera
kofa bucket, pail
kolektor main drain, main sewer
koliba hut, cottage

16